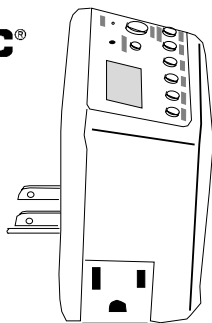




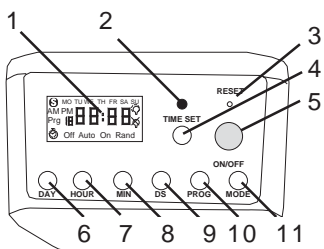
## Temporizador digital DT17

### Instrucciones de instalación y funcionamiento



#### Características

- Funcionamiento automático o manual. Oprima el botón PROG ON/OFF para activar o desactivar el temporizador de las lámparas en cualquier momento.
- Programe hasta 14 eventos de encendido y apagado (máximo 98 configuraciones del interruptor automático).
- El intervalo mínimo de la configuración es de 1 minuto.
- Una configuración puede usarse para un día específico de la semana, todos los días, sólo los días entre semana, sólo los fines de semana, o todos los días excepto el domingo.
- Característica aleatoria que ajusta los tiempos de encendido/apagado a más o menos 15 minutos del valor programado.
- Las pilas (reemplazables) permiten almacenar la configuración de la hora y del programa cuando la unidad se desconecta u ocurre un corte en el suministro eléctrico.



#### Controles

- 1 Pantalla** - pantalla de cristal líquido lcd (se muestra la pantalla de reinicialización).
- 2 Luz de encendido** - el LED rojo se ilumina cuando el DT17 esté encendido.
- 3 Botón RESET** - oprima el botón RESET con un bolígrafo para borrar toda la programación y el reloj.
- 4 Botón TIME SET** -

oprímalo y manténgalo oprimido para configurar el reloj en los modos On, Auto u Off.

**5 Botón PROG ON/OFF** - oprímalo y suéltelo en cualquier momento para activar o desactivar el programa.

**6 Botón DAY** - Durante TIME SET (Configuración de la hora), se utiliza para seleccionar el día de la semana; durante la programación, para seleccionar la configuración de días.

**7 Botón HOUR** - se utiliza durante la configuración de la hora o la programación para establecer la hora.

**8 Botón MIN** - se utiliza durante la configuración de la hora o la programación para establecer los minutos.

**9 Botón DS** - oprímalo y manténgalo oprimido durante un par de segundos para activar o desactivar el horario de verano.

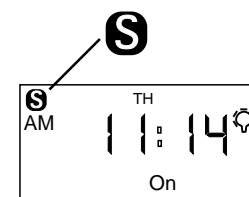
**10 Botón PROG** - oprímalo y suéltelo para configurar o cambiar las horas de encendido y apagado programadas.

**11 Botón MODE** - oprímalo y suéltelo para seleccionar el modo.

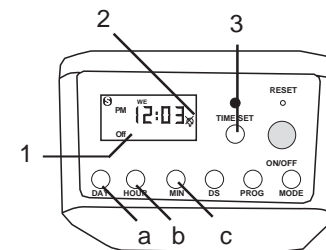


#### Horario de verano

En el modo Apagado, Auto, o Encendido, oprima y mantenga oprimido el botón DS durante un par de segundos para activar o desactivar el horario de verano. El símbolo del horario de verano (S) se enciende o se apaga y el reloj se ajusta en una hora en la dirección correspondiente.



1 4 2



#### Cómo configurar el reloj:

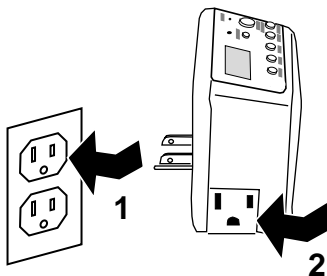
1. El modo debe estar en On, Auto u Off.
  2. Las lámparas conectadas pueden estar encendidas o apagadas.  
*Nota: Si se está en horario de verano, oprima y mantenga oprimido el botón DS durante un par de segundos para que aparezca el símbolo del horario de verano. Si no se está en horario de verano, oprima y mantenga oprimido el botón DS durante un par de segundos para que desaparezca el símbolo del horario de verano.*
  3. Oprima y mantenga oprimido el botón TIME SET.
  4. El signo de dos puntos permanecerá encendido (deja de parpadear).
- Con el botón TIME SET oprimido:
- a. Oprima y suelte el botón DAY para cambiar el día de la semana.
  - b. Oprima y suelte el botón HOUR para cambiar la hora y seleccionar AM o PM.
  - c. Oprima y suelte el botón MIN para cambiar los minutos.

#### Notas:

Si oprime y mantiene oprimido el botón DAY, HOUR o MIN los números avanzarán rápidamente. Los segundos se reinician a 0 cuando se suelta el botón TIME SET si se ha configurado la hora (HOUR) o los minutos (MIN).

#### Introducción

Simplemente enchufe el Temporizador digital DT17 en un tomacorriente (1) y a continuación enchufe las luces incandescentes, (lámparas PAR), el aparato estereofónico, o los electrodomésticos (por ejemplo, el aire acondicionado) en el DT17 (2).



El DT17 es ahora su temporizador programable, temporizador aleatorio, temporizador del conteo regresivo e interruptor manual.

#### MANTENIMIENTO DE LAS CARGAS

ADVERTENCIA. NO UTILICE EL TEMPORIZADOR PARA APAGAR LA ELECTRICIDAD AL HACER MANTENIMIENTO (efectuar reparaciones, reemplazar bombillas, etc.). APAGUE SIEMPRE LA ELECTRICIDAD EN EL PANEL DE MANTENIMIENTO QUITANDO UN FUSIBLE O APAGANDO EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO ANTES DE EFECTUAR CUALQUIER REPARACIÓN EN EL CIRCUITO.

#### Pantallas

**1. Símbolo del horario de verano.** Cuando está visible, indica dicho horario.

**2. AM/PM**

**3. MO TU (lunes, martes)...** Día de la semana.

**4. 03:12** - Hora.

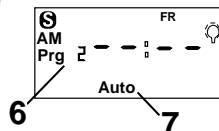
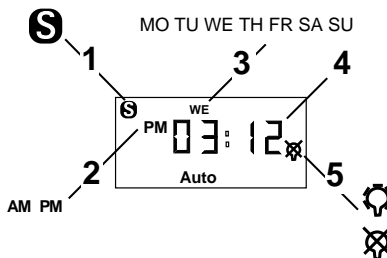
**5. Pantalla On/Off**  
Pantalla On. Aparece

normalmente cuando la luz On está iluminada y el temporizador está encendido; durante la programación indica que se está programando una hora de encendido

Pantalla Off. (Aparece normalmente cuando la luz On está apagada y el temporizador está apagado; durante la programación indica que se está programando una hora de apagado.)

**6. Número del programa** - (1- 14)

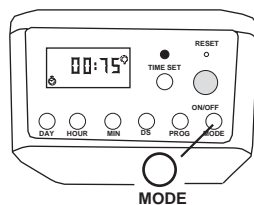
**7. Modo** - Countdown timer (Temporizador de conteo regresivo), Off (Apagado), Auto (Automático), On (Encendido) o Rand (Aleatorio). Consulte la sección Modos en la siguiente página para informarse sobre pantallas de modo específicas.



## MODO

Oprima y suelte el botón MODE para cambiar el modo.

Los modos son Countdown timer (Temporizador de conteo regresivo), Off (Apagado), Auto (Automático), On (Encendido) y Rand (Aleatorio)



## Modo Countdown timer

### (Temporizador de conteo regresivo)

Mientras se esté en el modo Temporizador de conteo regresivo, en la pantalla aparecerá el símbolo de reloj (a).

Al ingresar al modo Temporizador de conteo regresivo, el periodo del conteo regresivo establecido es de 75 minutos (b)

y las lámparas conectadas se encienden (c).

El Temporizador de conteo regresivo puede programarse para que encienda o apague las lámparas conectadas después de 75, 60, 45, 30 ó 15 minutos. Lo anterior le permite, por ejemplo, programar el temporizador para apagar las lámparas conectadas una hora después de que usted haya salido de la habitación. El parpadeo del símbolo de reloj despertador indica que el DT17 está en el modo Temporizador de conteo regresivo.

### Para programar el Temporizador de conteo regresivo:

Oprima y suelte el botón MODE hasta que aparezca el reloj del Temporizador de conteo regresivo. (Aparecerá un periodo de 75 minutos.)

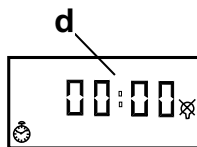
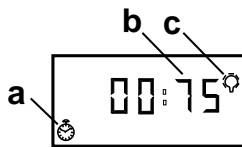
Si lo desea, oprima y suelte el botón MIN para cambiar el periodo del conteo regresivo a 60, 45, 30, 15 ó 0 minutos.

Si lo desea, oprima y suelte el botón PROG ON/OFF para cambiar el estado inicial de las lámparas conectadas.

Espere diez segundos o bien, oprima y suelte el botón TIME SET para iniciar el conteo regresivo.

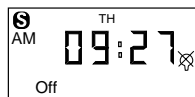
Durante el conteo regresivo, el símbolo de reloj del Temporizador de conteo regresivo parpadea y usted puede oprimir el botón TIME SET para alternar entre el tiempo del conteo regresivo y la hora actual.

Cuando el conteo regresivo llega a 00:00, el estado de las lámparas conectadas cambia y la pantalla del reloj sigue mostrando 00:00 (d).



## Modo Off (Apagado)

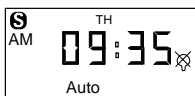
En el modo Apagado las lámparas conectadas están apagadas. Usted puede oprimir el botón PROG ON/OFF para cambiar al modo Encendido y encender las lámparas conectadas.



## Modo Auto (Automático)

En el modo Automático, las lámparas conectadas se encienden y se apagan automáticamente a las horas de encendido y apagado programadas. Consulte la sección

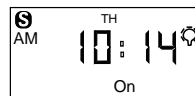
Cómo programar el temporizador a continuación, para informarse sobre cómo introducir o cambiar las horas del programa automático.



En el modo Automático usted puede oprimir el botón PROG ON/OFF para anular manualmente el programa y encender o apagar las lámparas conectadas. Las horas de encendido y apagado programadas no se borran. El temporizador permanece en el modo Automático.

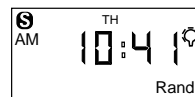
## Modo On (Encendido)

En el modo Encendido las lámparas conectadas están encendidas. Oprima el botón PROG ON/OFF para cambiar al modo Apagado y apagar las lámparas conectadas.



## Modo Rand (Aleatorio)

En el modo Aleatorio el DT17 enciende y apaga al azar las lámparas conectadas. Un periodo de encendido aleatorio dura de 5 a 60 minutos. La cantidad de cambios aleatorios por día varía entre 4 y 12.



## Cómo programar el temporizador:

El temporizador puede programarse en el modo Automático (Auto), Encendido (On) o Apagado (Off). El programa se ejecuta en el modo Automático.

1. Oprima y suelte el botón PROG para iniciar la programación. Aparecerá el programa 1 (Prg 1) y -- : -- en la pantalla o la hora programada en el programa 1 para encender el temporizador (símbolo de una bombilla encendida).



Si en la pantalla aparece -- : --, significa que nada se ha programado para este número de programa y hora de encendido o apagado.

*Nota: Puede oprimir y soltar el botón ON/OFF para alternar entre la hora de encendido y la de apagado del programa número #. El símbolo de la bombilla se enciende o se apaga pero el estado de las lámparas conectadas no cambia.*

2. Oprima y suelte el botón DAY para escoger el día\*.

*\*Oprima y suelte el botón DAY varias veces para programar: un solo día MO, TU, WE, TH, FR, SA, o SU (lunes, martes, miércoles, jueves, viernes, sábado o domingo); o toda la semana (todos los días de la semana visibles en la pantalla); o días entre semana (MO TU WE TH FR - lunes, martes, miércoles, jueves, viernes - visibles); o fines de semana (SA SU - sábado, domingo - visibles); o todos los días excepto el domingo (MO TU WE TH FR SA - lunes, martes, miércoles, jueves, viernes, sábado - visibles).*

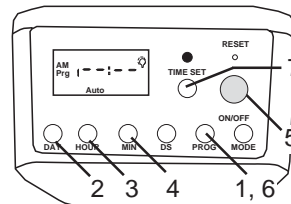
3. Oprima y suelte el botón HOUR para escoger la hora.

4. Oprima y suelte el botón MIN para escoger los minutos.

5. Cuando todo esté correcto, oprima el botón PROG ON/OFF para alternar entre la programación de la hora de encendido y la hora de apagado para este número de programa.

6. Oprima el botón PROG para realizar el programa 2 (Prg 2), programa 3 (Prg 3),... y así hasta el programa 14 (Prg 14), para programar horas de encendido o apagado adicionales.

7. Oprima el botón TIME SET o espere 15 segundos para salir de la programación.



*Nota: En caso de un conflicto (por ejemplo, el temporizador está programado para encenderse a las 4 p.m. cada día de la semana y también para apagarse a las 4 p.m. los sábados) el número de programa más alto tendrá precedencia. En caso de un conflicto dentro de un número de programa, lo programado para el apagado (Off) tendrá precedencia sobre lo programado para el encendido (On).*

## Reemplazo de las pilas

Las pilas permiten almacenar el programa durante los cortes de suministro eléctrico. Las pilas deberían durar 3 años o más si deja el temporizador conectado. Si la pantalla está tenue, borrosa o imposible de leer cuando se desconecta el temporizador del tomacorriente, reemplace las pilas. "Después de retirar las pilas de la unidad, dispone de al menos 15 segundos para colocar las pilas nuevas sin perder la programación existente."

El DT17 requiere dos pilas alcalinas L1154.

Utilice pilas nuevas.

Desconecte el DT17.

Retire el portador de pilas.

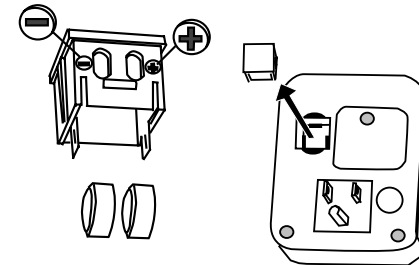
Reemplace las pilas.

Reemplace el portador de pilas.

Enchufe el DT17

en el tomacorriente.

Vuelva a programar el DT17 si es necesario.



## GARANTÍA COMPLETA POR UN AÑO

Si en el transcurso de un (1) año a partir de la fecha de adquisición, este producto presenta algún defecto debido al material o a su fabricación, Intermatic Incorporated lo reparará o sustituirá sin costo adicional.

La garantía no cubre: (a) daños causados por accidente, abuso, utilización incorrecta, caídas; (b) unidades que hayan sido reparadas, abiertas o desarmadas en centros no autorizados; (c) unidades no utilizadas conforme a lo expuesto en las instrucciones; (d) daños que excedan el costo del producto. En algunos estados no se permite una limitación en los daños por lo que esta limitación quizá no sea válida en su caso. Esta garantía le confiere derechos legales específicos y puede tener otros derechos que difieran de un estado a otro.

La garantía se hace efectiva al (a) devolver el producto al comerciante que se lo vendió o (b) al remitirlo, con porte pagado, al centro autorizado que aparece en la lista a continuación. Prepare un embalaje seguro con el fin de evitar daños durante el transporte. Esta garantía ha sido emitida por Intermatic Incorporated, Spring Grove, Illinois, 60081-9698.

CENTRO DE REPARACIÓN AUTORIZADO  
INTERMATIC INCORPORATED  
INTERMATIC PLAZA  
SPRING GROVE, ILLINOIS 60081-9698